

size: 135 x 830 mm

Installation Instructions

Instrucciones de instalación

September 2018

I. Before You Start/ Preparations

Please read all the instructions before you begin the installation. Improper installation will void warranty.

Important notice

All wood based products, even those specifically designed to have increased resistance to moisture, are hygroscopic (they will react to the moisture in the environment) and as a result will expand or contract accordingly. All sources of under floor moisture must be rectified prior to the installation of the floor. Any construction dampness must be completely dry. Although this product has been designed with bathroom installation in mind it is not waterproof and excessive wetting is to be avoided and water spillages dried immediately. It is important that you check each plank for any manufacturing defects. Any faults must be reported back to the store of purchase for an immediate refund or replacement prior to the flooring being installed.

- Calculate the room surface prior to installation and plan an extra 10% of flooring for waste.

- In most cases, this product can be installed immediately and does not need to be acclimated. If the relative humidity in the room is below 35% or above 70%, the product should be acclimated by placing the unopened boxes in the room where the flooring is to be installed for 24 hours. The room temperature must be between 60-78°F (18-25°C) during installation and, if required, during acclimation.

- Relative humidity levels of your room should be maintained at 35%-70% at 65-78°F (18-25°C).

- For floor surfaces exceeding 4350 ft² (400m²) and/or lengths exceeding 66 feet (20m) and overlaps to new rooms and floor surface which do not join symmetrically, use expansion joints to divide the floor sections.

- Do not install cabinets or fixed objects on top of the flooring. Proper expansion space 12 mm (1/2") is required. Undercut all doorjamb.

- Inspect your subfloor before you begin. It must be clean, dry (max. 2.5% moisture content - CM method) and level to 3/16" (5mm) within 10 foot (3 meters) span.

- If this flooring is intended to be installed over an existing wooden floor, it is recommended to repair any loose boards or squeaks before you begin installation.

- With a floating floor, you must always ensure you leave a 1/2" (1cm) gap between walls and fixtures such as pipes and pillars, stairs, etc. Tip: When installing around pipes, drill the holes 3/4" (20 mm) larger than the diameter of the pipes.

- A vapor barrier must be installed over concrete substrates. In the case installation is done over a wood substrate on or below grade, a vapor barrier must be installed if there is not a vapor barrier existing in a well-ventilated crawl space. A minimum 6 mil (0.15mm) plastic poly sheeting should be used as a moisture barrier. Underlayment thicker than 1/8" (3mm) is not advised.

- Decide the installation direction. It is recommended to install the length direction of the planks parallel to the main light direction.

- Measure the area to be installed: The board width of the last row shall not be less than 2" (50mm). If so, adjust the width of the first row to be installed. When measuring, take the expansion gap requirement of about 1/2" (10mm) of the floor perimeter into account. In narrow hallways, install the floor parallel to the longest dimension.

- Inspect your laminate flooring. No claims on surface defects will be accepted after installation.

IMPORTANT NOTICE

In-Floor Radiant Heat: Flooring can be installed over 1/2" (12mm) embedded radiant heat. Radiant heat systems must have a minimum of 1/2" (12mm) separation from the product. Maximum operating temperature should never exceed 85°F (30°C). Use of an in-floor temperature sensor is recommended to avoid overheating.

- Before installing over newly constructed radiant heat systems, operate the system at maximum capacity to force any residual moisture from the cementitious topping of the radiant heat system. The maximum moisture content should be 2.5% (CM method). Before starting the installation, turn the heat off for 24 hours before, during and 24 hours after installation.

- Make sure that the temperature in the room is between 60°F (15°C) and 80°F (25°C) during installation.

- Once the installation has been completed, the heating system should be turned on and increased gradually (5 degree increments) until returning to normal operating conditions.

- Refer to the radiant heat system's manufacturer recommendations for additional guidance.

Warning: Electric heating mats that are not embedded into the subfloor are not recommended for use underneath the flooring. Using electric heating mats that are not embedded and applied directly underneath the flooring will void the warranty.

II. Installation Steps

Tools and Supplies Required

- Foam Underlay
- Spacers
- Saw
- Adhesive Tape
- Minimum 6 mil poly vapor barrier for crawl space and concrete floor installations
- Rubber Mallet
- Ruler
- Pencil
- Table Measure
- Utility Knife

MIXED WIDTHS & MIXED LENGTHS



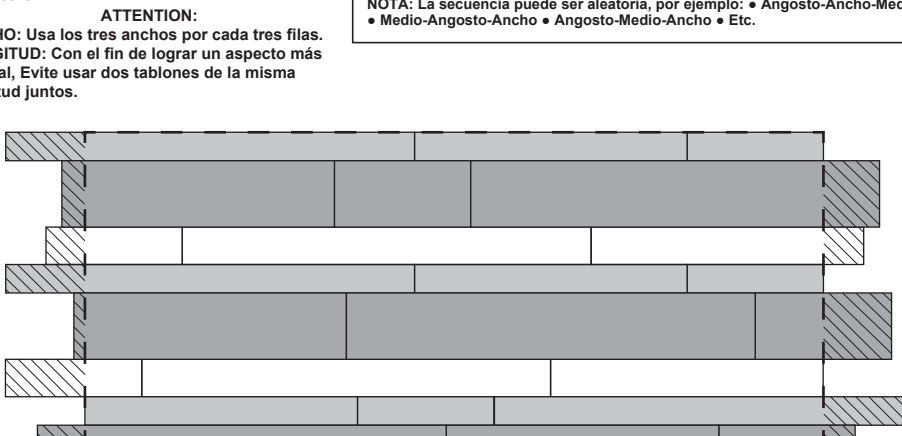
WIDTH: Use all three widths for every three rows.

LENGTH: In order to achieve a more natural look, avoid using two planks of the same length next to each other.

ATTENTION:

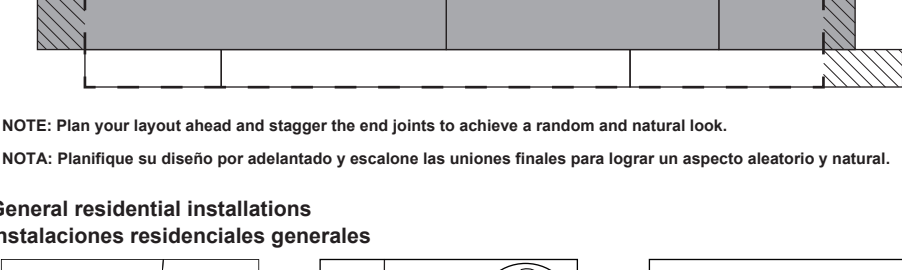
ANCHHO: Usa los tres anchos por cada tres filas.

LONGITUD: Con el fin de lograr un aspecto más natural, Evite usar dos tabloncillos de la misma longitud juntos.



NOTE: Sequence can be random, for example: • Narrow-Wide-Medium • Medium-Narrow-Wide • Narrow-Medium-Wide • Etc.

NOTA: La secuencia puede ser aleatoria, por ejemplo: • Angosto-Ancho-Medio • Medio-Angosto-Ancho • Angosto-Medio-Ancho • Etc.

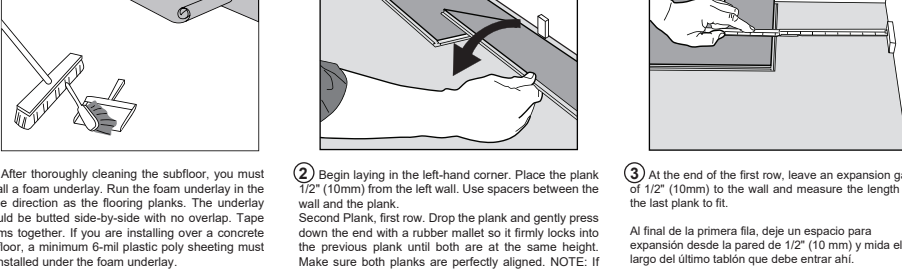


NOTE: Plan your layout ahead and stagger the end joints to achieve a random and natural look.

NOTA: Planifique su diseño por adelantado y escalone las uniones finales para lograr un aspecto aleatorio y natural.

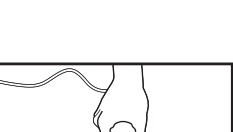
General residential installations

Instalaciones residenciales generales



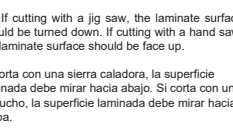
① After thoroughly cleaning the subfloor, you must install a foam underlay. Run the foam underlay in the same direction as the flooring planks. The underlay should be butted side-by-side with no overlap. Tape seams together. If you are installing over a concrete subfloor, a minimum 6-mil plastic poly sheeting must be installed under the foam underlay.

Después de limpiar muy bien el contrapiso, debe instalar una base de piso de espuma. Coloque la base de piso de espuma en la misma dirección que los tabloncillos del piso. La base de piso debe estar unida sin superponerse de lado a lado. Coloque cinta en las uniones. Si está realizando la instalación sobre un contrapiso de concreto, se debe instalar una lámina de polietileno de 6 mil como mínimo debajo de la base de piso de espuma.



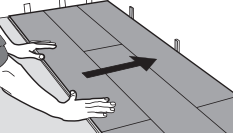
④ If cutting with a jig saw, the laminate surface should be turned down. If cutting with a hand saw, the laminate surface should be face up.

Si corta con una sierra caladora, la superficie laminada debe mirar hacia abajo. Si corta con un serrucho, la superficie laminada debe mirar hacia arriba.



⑦ After 2-3 rows. Adjust the distance to the front wall by leaving an expansion gap of 1/2" (10mm). Always ensure that the end joints are staggered at least 12" (30cm) from one row to the next.

Después de 2-3 filas. Ajuste la distancia con la pared frontal, deje un espacio para expansión de 1/2" (10mm). Siempre asegúrese de que las juntas de los extremos estén colocadas con un diseño trabado de los al menos 12" (30 cm) de una fila a la siguiente.



⑩ Door molding and skirting: lay a board (with the decorative side down) next to the door molding and as shown in the figure. Then slide the floorboard under molding.

Molduras y zócalos de puertas: coloque un tabloncillo (con el lado decorativo hacia abajo) junto a la moldura de la puerta como se muestra en la figura. Luego, deslice el tabloncillo debajo de la moldura.

For Bathroom, Laundry Room or Commercial Installations

It is important to seal any cut planks to ensure residential performance. When a flooring plank is cut to fit (either end cuts or side cuts), a warrant is always required around the perimeter of the installation.

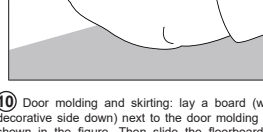
Once the flooring installation is completed, a general Silicone based sealant should be applied around the perimeter of the expansion space under the floor in even strokes. Holding a steam mop on one spot for an extended period of time should be avoided. Please see warranty for details. Refer to the steam mop's manufacturer instructions for proper usage.

5. Do not use detergents, abrasive cleaners, soaps, oils, waxes or polishes. For tough spots, use damp cloth or apply a little alcohol on a clean cloth and rub to remove the spot.

6. Do not use steel wool or scouring powder which will scratch the floor.

7. When moving furniture, lift and never slide the furniture over the floor and always use felt floor protectors. Place walk-off mats at entrances (but do not use mats with a rubber backing).

IV. Disassembling / Desarmado



Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate individual plank end-joints within a row, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5° angle) when sliding them apart.

Para separar toda la fila levántela delicadamente en ángulo. Para separar uniones de los extremos de los tabloncillos individuales en una misma fila, déjelos acostados en el piso y deslícelos mientras los separa. Si los tabloncillos no se separan fácilmente, puede levantar levemente los tabloncillos (ángulo de 5°) cuando los desliza y los separa.

IMPORTANT NOTICE FOR MINNESOTA RESIDENTS: THESE BUILDING MATERIALS EMIT FORMALDEHYDE, EYE, NOSE, AND THROAT IRRITATION, HEADACHE, NAUSEA AND A VARIETY OF ASTHMA-LIKE SYMPTOMS, INCLUDING SHORTNESS OF BREATH, HAVE BEEN REPORTED AS A RESULT OF FORMALDEHYDE EXPOSURE. ELDERLY PERSONS AND YOUNG CHILDREN, AS WELL AS ANYONE WITH A HISTORY OF ASTHMA, ALLERGIES, OR LUNG PROBLEMS, MAY BE AT GREATER RISK. RESEARCH IS CONTINUING ON THE POSSIBLE LONG-TERM EFFECTS OF EXPOSURE TO FORMALDEHYDE. REDUCED VENTILATION MAY ALLOW FORMALDEHYDE AND OTHER CONTAMINANTS TO ACCUMULATE IN THE INDOOR AIR. HIGH INDOOR TEMPERATURES AND HUMIDITY RAISE FORMALDEHYDE LEVELS. WHEN A HOME IS TO BE LOCATED IN AREAS SUBJECT TO EXTREME SUMMER TEMPERATURES, AN AIR-CONDITIONING SYSTEM CAN BE USED TO CONTROL INDOOR TEMPERATURE LEVELS. OTHER MEANS OF CONTROLLED MECHANICAL VENTILATION CAN BE USED TO REDUCE LEVELS OF FORMALDEHYDE AND OTHER INDOOR AIR CONTAMINANTS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE HEALTH EFFECTS OF FORMALDEHYDE, CONSULT YOUR DOCTOR OR LOCAL HEALTH DEPARTMENT.

I. Antes de comenzar/Preparaciones

Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. La instalación inadecuada anulará la garantía.

Aviso importante

Todos los productos de madera, incluso los que se han diseñado específicamente para ser más resistentes a la humedad, son higroscópicos (reaccionan con la humedad del medio ambiente) y como resultado se expandirán y contraerán de acuerdo a las condiciones medioambientales. Se deben rectificar todas las fuentes de humedad debajo del piso antes de la instalación del piso. Cualquier humedad de la construcción debe estar completamente seca. Aunque este producto se ha diseñado teniendo en cuenta la instalación en un baño, no es a prueba de agua. Se debe evitar mojarlo en exceso y los derrames de agua se deben secar de inmediato. Es importante que controle cada uno de los tabloncillos para detectar defectos de fabricación. Cualquier falla se debe informar a la tienda donde compró el producto para obtener un reembolso inmediato o un reemplazo antes de instalar el piso.

- Calcule la superficie de la habitación antes de la instalación y planifique un 10 % adicional de piso para los desperdicios.

- En la mayoría de los casos, este producto puede ser instalado inmediatamente y no necesita aclimatación. Si la humedad relativa en la habitación es inferior al 35% o por encima del 70%, el producto se debe aclimatar poniendo las cajas sin abrir en la habitación donde el suelo se va a instalar durante 24 horas. La temperatura de la habitación debe estar entre 18-25°C (60-78°F) durante la instalación y, si lo requiere, durante la aclimatación.

- Los niveles de humedad relativa de su habitación deben mantenerse entre 35 % - 70 % a 65-78 ° F (18-25 ° C).

- Para superficies del piso que superen los 4350 pies cuadrados (400m²) y/o longitudes que superen los 66 pies (20 m) y que se superpongan en habitaciones nuevas y superficies de piso que no queden unidas en forma simétrica, usar las juntas de expansión para dividir secciones del piso.

- No instale gabinetes u objetos fijos sobre el piso. Se requiere un espacio de expansión apropiado 12 mm (1/2"). Cortes debajo de las jambas de las puertas.

- Inspeccione el contrapiso antes de comenzar. Debe estar limpio, seco (máx. 2.5 % de contenido de humedad - método CM) y tener un nivel de 3/16" (5 mm) dentro de 10 pies (3 metros) de extensión.

- Si la intención es instalar este piso sobre un piso de madera existente, es recomendable reparar cualquier tabla que pueda estar floja o que crujía antes de comenzar la instalación.

- Con un piso flotante, siempre debe asegurarse de dejar un espacio de 1/2" (1 cm) entre las paredes y los elementos, como tuberías y columnas, escaleras, etc. Consejo: Al realizar la instalación alrededor de tuberías, perforé los orificios 3/4" (20 mm) más grandes que el diámetro de las tuberías.

- Se debe instalar una barrera de vapor sobre los sustratos de concreto. En caso de que la instalación se realice sobre un espacio de madera en o debajo de grado, se debe instalar una barrera de vapor, si es que no hay una barrera de vapor existente en el espacio interior del piso bien ventilado. Se debe usar una lámina de polietileno de como mínimo 6 mil (0,15 mm) como barrera de la humedad. No se recomienda usar una base de piso de más de 1/8" (3 mm) de grosor.

- Decida la dirección en la que realizará la instalación. Es recomendable instalar la dirección del largo de los tabloncillos paralelo a la dirección de la luz principal.

- Mida el área donde realizará la instalación: El ancho del tabloncillo de la última fila no debe ser menor a 2" (50 mm). Si fuera así, ajuste el ancho de la primera fila que instalará. Cuando mida, tenga en cuenta el requisito del espacio para expansión de aproximadamente 1/2" (10 mm) del perímetro del piso. En pasillos angostos, instale el piso paralelo a la dimensión más larga.

- Inspeccione su piso laminado. No se aceptarán reclamos por defectos de la superficie después de la instalación.

AVISO IMPORTANTE

Calefacción por losa radiante: El piso se puede instalar sobre losa radiante empotrada de 1/2" (12 mm). Los sistemas de calefacción radiante deben tener una separación mínima de 1/2" (12 mm) del producto. La temperatura de funcionamiento máxima nunca debe superar los 85 ° F (30 ° C). Se recomienda el uso de un sensor de temperatura dentro del piso para evitar el sobrecalentamiento.

- Antes de realizar la instalación sobre sistemas de losa radiante nuevos, ponga el sistema en funcionamiento en su capacidad máxima para forzar la evaporación de cualquier humedad residual de la capa de cemento sobre el sistema de calefacción por radiación. El contenido máximo de humedad debe ser de 2.5 % (método CM). Antes de comenzar la instalación, debe apagar la calefacción 24 horas antes, durante y 24 horas después de la instalación.

- Asegúrese de que la temperatura de la habitación esté entre 60 ° F (15 ° C) y 80 ° F (25 ° C) durante la instalación.

- Una vez que se haya completado la instalación, el sistema de calefacción se debe encender y se debe subir gradualmente la temperatura (en incrementos de 5 grados) hasta que regrese a las condiciones de funcionamiento normal.

- Consulte las recomendaciones del fabricante del sistema de calefacción radiante para obtener guía adicional.

Advertencia: Las láminas de calefacción eléctrica que no están empotradas en el contrapiso no son recomendables para uso debajo del piso. El uso de láminas de calefacción eléctricas que no están empotradas y que se apliquen directamente debajo del piso anulará la garantía.

II. Pasos de Instalación

Herramientas y artículos adicionales

- Carpetas de Espuma
- Espaciadores
- Sierra
- Cinta adhesiva
- Barrera de vapor de 6 mil (0.15mm)
- para espacios vacíos y para la instalación de pisos de concreto
- Mazo de caucho
- Regla
- Lápiz
- Cinta de medir
- Cuchillo

NOTE: Sequence can be random, for example: • Narrow-Wide-Medium • Medium-Narrow-Wide • Narrow-Medium-Wide • Etc.

NOTA: La secuencia puede ser aleatoria, por ejemplo: • Angosto-Ancho-Medio • Medio-Angosto-Ancho • Angosto-Medio-Ancho • Etc.

③ At the end of the first row, leave an expansion gap of 1/2" (10mm) to the wall and measure the length of the last plank to fit.

Al final de la primera fila, deje un espacio para expansión desde la pared de 1/2" (10 mm) y mida el largo del último tabloncillo que debe entrar ahí.

⑥ Click the long side of the plank into the previous row and place it tight to the short end of the previous plank. Drop the plank and gently press down on the end with a rubber mallet so it firmly locks into the previous plank until both are at the same height. Make sure both planks are perfectly aligned and locked into the previous row leaving no gap (refer to "Helpful Hint" at the bottom of the page). NOTE: If both planks are not at the same height or are not well locked together, please follow the disassembling instructions at the bottom of the page, disassemble and check if any debris is stuck inside the lock is causing an obstruction.

Haga clic en el lado largo del tabloncillo en la fila anterior y colóquelo apretado contra el extremo corto del tabloncillo anterior. Deje caer el tabloncillo y presione suavemente hacia abajo el extremo con un mazo de goma para que quede trabado firmemente en el tabloncillo anterior hasta que ambos estén a la misma altura. Asegúrese de que ambos tabloncillos estén perfectamente alineados y trabados con la fila anterior, sin brechas (consulte "Consejo útil" en la parte inferior de la página). NOTA: Si ambos tabloncillos no están a la misma altura o no quedaron bien trabados entre sí, siga las instrucciones para desarmar en la parte inferior de la página. Desarme los tabloncillos y verifique si hay algún residuo adentro de la traba que esté causando una obstrucción.

⑨ Holes for pipes: measure the diameter of the pipe and cut a hole that is 7/8" (20mm) larger into the plank. Saw the plank into two pieces perpendicular to the length and bisecting the previously drilled hole. Then lay the two pieces in place around the pipe.

Orificios para tuberías: mida el diámetro de la tubería y realice un orificio que sea 7/8" (20mm) más grande en el tabloncillo. Corte el tabloncillo en dos piezas perpendicularmente al largo y divida en dos el orificio perforado previamente. Luego, coloque las dos piezas en su lugar alrededor de la tubería.

Helpful Hint / Consejo útil

When installing each new row, take a full loose plank and use the long side to tap against the prior row to ensure there is no gapping.

Cuando instale cada fila nueva, tome un tabloncillo suelto completo y use el lado largo para golpear contra la fila anterior y asegurarse de que no quedan brechas.

921-24542